



📖 Istruzioni per l'uso

CL12-G Laser a linee incrociate con treppiede

N°. 2373340

1 Utilizzo conforme

Il prodotto serve per rilevare e verificare linee orizzontali e verticali tramite il laser integrato. Attraverso l'ottica incorporata, il prodotto fornisce una linea laser verde orizzontale e/o verticale. L'orientamento della linea orizzontale/verticale viene eseguito automaticamente dal sistema di livellamento integrato. È anche possibile disattivare il livellamento automatico al fine di utilizzare una o entrambe le linee per diverse altre applicazioni. L'alimentazione di corrente avviene mediante tre batterie di tipo AAA (non incluse).

Per motivi di sicurezza e di omologazione, il prodotto non deve essere smontato e/o modificato. Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle. Consegnare il prodotto a terzi solo insieme alle istruzioni per l'uso.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei. Tutti i nomi di società e di prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

2 Contenuto della confezione

- Laser a linee incrociate
- Targhette laser in diverse lingue
- Treppiede
- Istruzioni per l'uso

3 Informazioni più recenti sul prodotto

Scaricare le informazioni aggiornate sul prodotto dal link www.conrad.com/downloads indicato di seguito o scansionare il codice QR riportato. Seguire le istruzioni sul sito.

4 Simboli in questo documento



Il simbolo avverte di pericoli che possono causare lesioni personali. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso.



Il simbolo avverte di una tensione pericolosa che può causare lesioni da scosse elettriche. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso.



Il simbolo della freccia indica informazioni speciali e consigli sul funzionamento.

5 Avvertenze per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare in particolare le avvertenze di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo contenute nel presente manuale, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. Inoltre, in tali casi, la garanzia decade.

5.1 Informazioni generali

- Per motivi di sicurezza e di autorizzazioni il prodotto non deve essere trasformato e/o modificato. Non smontare mai il prodotto, tranne per quanto riguarda la procedura descritta in queste istruzioni in merito all'inserimento o alla sostituzione delle batterie.
- Manutenzione, regolazioni o riparazioni possono essere effettuati solo da uno specialista/un'officina specializzata. Non sono presenti parti all'interno del dispositivo sulle quali l'utente può intervenire.
- Il prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini. Esso contiene parti piccole, vetro e batterie. Il laser può generare ulteriori pericoli (ad es. danni agli occhi). Utilizzare o conservare il prodotto in modo che i bambini non possano raggiungerlo.
- Il prodotto non deve essere esposto a temperature estreme, raggi solari diretti, forti vibrazioni, forte sollecitazione meccanica o umidità. Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o caduta anche da un'altezza minima potrebbero danneggiarlo.
- Il prodotto non deve essere utilizzato in ambienti esplosivi.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio in quanto potrebbe costituire un giocattolo pericoloso per i bambini.
- L'uso del prodotto in scuole, centri di formazione, club e laboratori di bricolage e in self-service deve essere monitorato da personale qualificato.
- In ambienti commerciali devono essere osservate tutte le normative antinfortunistiche dell'associazione degli ordini professionali commerciali per gli impianti e le apparecchiature elettriche!
- In caso di domande che non trovano risposta in questo manuale d'uso, non esitate a contattare noi o un altro tecnico specializzato.

5.2 Laser

- Il prodotto è dotato di un laser di classe 2. Vengono fornite targhette per laser in più lingue. Se il segnale di avviso sul laser a linee incrociate non è nella propria lingua, apporre l'avviso corretto sulla pagina del prodotto.



Durante l'utilizzo del prodotto è essenziale garantire che il raggio laser venga diretto in una zona di proiezione in cui non vi siano persone o animali e che raggi riflessi involontariamente (ad es. da oggetti/superfici riflettenti) non finiscano in zone a cui possano accedere persone/animali.

Le radiazioni laser possono essere pericolose se il raggio o un riflesso giunge all'occhio senza protezione. È necessario informarsi in merito alle disposizioni di legge e alle precauzioni per l'uso di tale dispositivo laser nel proprio paese prima di utilizzare il prodotto e mettere in funzione il laser.

Non volgere mai lo sguardo verso il raggio laser e non puntare mai il raggio laser verso persone o animali. La radiazione laser può provocare lesioni agli occhi.

Non rivolgere mai il raggio laser verso uno specchio o un'altra superficie riflettente. Il fascio deviato non controllato potrebbe colpire persone o animali.

Se la radiazione laser entra nell'occhio, gli occhi si devono chiudere e la testa va immediatamente allontanata dal raggio.

Se gli occhi sono irritati dal raggio laser, non svolgere alcuna attività in cui è importante la sicurezza, come ad es. lavori con macchine, ad alta quota o in prossimità di alta tensione. Fino a quando l'irritazione agli occhi non si allevia, evitare anche di guidare veicoli.

Se l'irritazione agli occhi persiste consultare un medico.

Non smontare mai il prodotto, tranne per quanto riguarda la procedura descritta in queste istruzioni in merito all'inserimento o alla sostituzione delle batterie.

Manutenzione, regolazioni o riparazioni possono essere effettuati solo da uno specialista/un'officina specializzata. Interventi di manutenzione, impostazione o riparazione eseguiti in modo non corretto possono comportare un'irradiazione laser pericolosa.

Se si fa riferimento a manuali d'uso o altre istruzioni diverse dal presente manuale, ciò potrebbe portare a esposizione pericolosa al raggio.

5.3 Utilizzo

- Il prodotto non deve essere bagnato o reso umido: pericolo di danneggiamento. Non utilizzare il prodotto in caso di pioggia, in ambienti umidi o in acqua.
- Utilizzare il prodotto solo in condizioni climatiche temperate, non in climi tropicali. Per le condizioni ambientali consentite, consultare il capitolo „Dati tecnici“.
- Non utilizzare mai il prodotto subito dopo averlo spostato da un ambiente freddo a uno caldo. La condensa presente può, in alcuni casi, portare a malfunzionamenti o danni!
- Lasciare il prodotto a temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.
- Proteggere il prodotto dalla polvere e dallo sporco.
- Spegnerlo il prodotto quando non in uso.
- Durante lunghi periodi di non utilizzo (ad es. stoccaggio) rimuovere le batterie/batterie ricaricabili. Le batterie/batterie ricaricabili obsolete possono perdere e danneggiare il prodotto! Conservare il prodotto in un ambiente pulito e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

5.4 Funzionamento

- Rivolgersi a un esperto in caso di dubbi relativi al funzionamento, alla sicurezza o alle modalità di collegamento dell'apparecchio.
- Nel caso non sia più possibile l'uso in piena sicurezza, disattivare il prodotto ed evitare che possa essere utilizzato in modo improprio. È ASSOLUTAMENTE VIETATO riparare il prodotto da soli. La sicurezza d'uso non è più garantita, se il prodotto:
 - presenta danni visibili,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per periodi prolungati in condizioni ambientali sfavorevoli oppure
 - è stato esposto a considerevoli sollecitazioni dovute al trasporto.

5.5 Batterie/batterie ricaricabili

- Durante l'inserimento delle batterie/batterie ricaricabili rispettare la corretta polarità.
- In caso di inutilizzo prolungato, rimuovere le batterie/batterie ricaricabili per evitare danni conseguenti a perdite. Batterie/batterie ricaricabili danneggiate o che presentano perdite possono causare corrosione cutanea in caso vengano a contatto con la pelle. Indossare dunque guanti protettivi quando si maneggiano batterie/batterie ricaricabili danneggiate.
- Conservare batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare le batterie/batterie ricaricabili incustodite, in quanto potrebbero essere ingerite dai bambini o animali domestici.
- Le batterie/batterie ricaricabili devono essere sempre sostituite contemporaneamente. L'utilizzo contemporaneo di batterie/batterie ricaricabili vecchie e nuove nel prodotto può causare perdite nelle batterie/batterie ricaricabili e danneggiare il prodotto.
- Non smontare batterie/batterie ricaricabili, non cortocircuitarle e non gettarle nel fuoco. Non tentare mai di ricaricare batterie non ricaricabili. Sussiste il pericolo di esplosione!

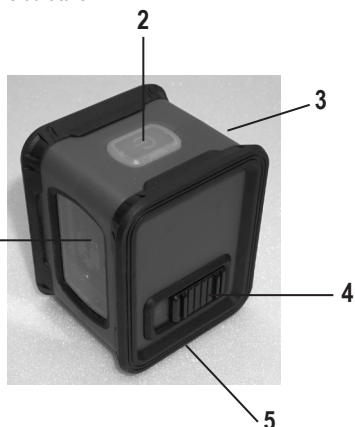
- Assicurarsi che il cavo non sia schiacciato, piegato o danneggiato da spigoli vivi.
- Posare sempre i cavi in modo che nessuno possa inciamparvi o restarvi impigliato. Il mancato rispetto comporta il pericolo di ustioni.

→ L'alimentazione è possibile con batterie ricaricabili. A causa della bassa tensione (batterie normali = 1,5 V, batterie ricaricabili = 1,2 V), la durata di funzionamento può essere inferiore.

→ Si consiglia quindi di utilizzare il prodotto con batterie alcaline di alta qualità per assicurare un funzionamento sicuro e duraturo.

6 Elementi di comando

- 1 Finestra laser
- 2 Tasto di accensione con LED (rosso e verde)
- 3 Coperchio della batteria
- 4 Interruttore a scorrimento
- 5 Fissaggio del treppiede

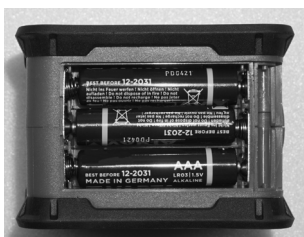


7 Inserimento/sostituzione delle batterie

Far scorrere verso l'esterno il coperchio del vano batteria sul lato posteriore del laser e rimuoverlo con cautela.

Inserire tre batterie di tipo AAA facendo attenzione alla polarità. Il polo positivo è contrassegnato sulle batterie e all'interno del vano batterie.

Riposizionare il coperchio del vano batteria finché scatta in posizione.



8 Utilizzo

8.1 Utilizzo del treppiede

Mediante l'attacco del treppiede (5) sul lato inferiore è possibile avvitare il laser a linee incrociate ad es. sul treppiede fornito.

Il treppiede è regolabile in altezza. Allineare la piastra di montaggio del treppiede utilizzando la livella a bolla integrata.

8.2 Utilizzare il livellamento automatico

Impostare il laser a linee incrociate su una superficie piana e solida o montarlo su un treppiede.

Portare l'interruttore a scorrimento (4) in posizione "Blocco chiuso". Il laser si accende!

→ Il tasto di accensione (2) si accende di colore rosso quando il laser a linee incrociate si trova al di fuori dell'intervallo di autolivellamento e le linee laser lampeggiano.

Il tasto di accensione (2) si accende di colore verde quando il laser a linee incrociate si trova all'interno dell'intervallo di autolivellamento di $\pm 4^\circ$.

La procedura di livellamento è finita quando le linee laser non si muovono più. È ora possibile selezionare, ad esempio, una linea orizzontale e/o verticale sulla parete, simile alla posa di piastrelle.

Per terminare l'utilizzo, portare l'interruttore a scorrimento (4) in posizione „blocco chiuso“.

Il laser si disattiva e la meccanica del livellamento automatico all'interno del laser a linee incrociate si blocca. Il laser a linee incrociate è ora spento.



8.3 Utilizzo senza livellamento automatico

→ Questa modalità può essere usata, ad esempio, per proiettare una linea diagonale su un muro per contrassegnare la posizione di più quadri sulla parete.

Il laser a linee incrociate può quindi essere tenuto in mano o è possibile utilizzare il treppiede in dotazione per fissare il laser a linee incrociate in posizione obliqua inclinata.

Premere il tasto di accensione (2), il laser è ora attivo e può essere utilizzato.

Se il tasto di accensione (2) viene nuovamente premuto, il laser si spegne di nuovo.



Con il livellamento automatico spento non contrassegnare alcuna linea orizzontale o verticale in quanto la meccanica all'interno laser a linee incrociate non si muove liberamente e non può allinearsi!

8.4 Indicatore di stato a LED

Il LED del tasto di accensione segnala diversi stati di funzionamento, suddivisi nella tabella seguente.

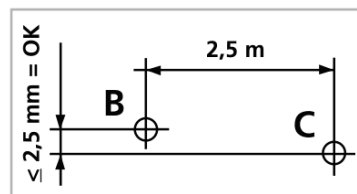
Stato	verde	rosso	Laser
Batteria scarica	Spento	Lampeggia	Spento
Livellamento OK	Acceso	Spento	Acceso
Al di fuori dell'intervallo di livellamento	Spento	Acceso	Lampeggia
Livellamento automatico OFF	Spento	Acceso	Acceso

8.5 Controllo della linea verticale

Posizionare il dispositivo a circa 5 m di distanza da una parete. Fissare un filo a piombo con un cavo lungo 2,5 m alla parete e assicurarsi che il filo a piombo possa oscillare liberamente. Accendere il dispositivo e allineare il laser verticale al filo a piombo. La precisione rientra nella tolleranza specificata se la deviazione tra la linea laser e la linea di saldatura non è superiore a $\pm 2,5$ mm.

8.6 Controllo della linea orizzontale

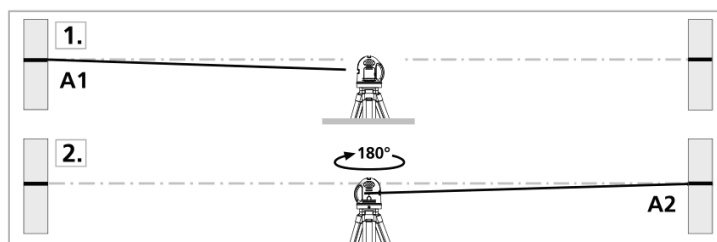
Posizionare il dispositivo a circa 5 m di distanza da una parete e accendere il laser. Segnare il punto B alla parete. Ruotare la croce laser di circa 2,5 m verso destra e contrassegnare il punto C. Verificare che la linea orizzontale del punto C corrisponda esattamente al punto B $\pm 2,5$ mm. Ripetere la procedura ruotando il laser verso sinistra.



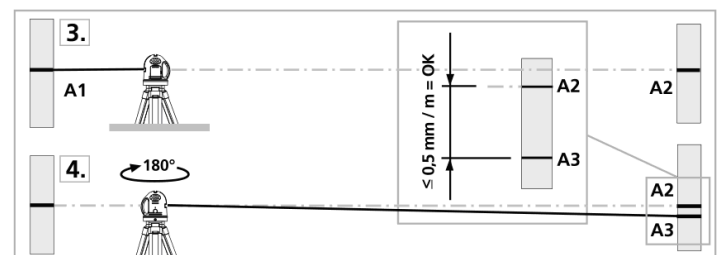
8.7 Verifica della calibrazione

È possibile controllare la calibrazione del laser. A tale scopo, posizionare il dispositivo al centro tra 2 pareti, che devono essere distanti almeno 5 metri l'una dall'altra. Accendere il dispositivo con il livellamento automatico attivo. I migliori risultati di calibrazione si ottengono quando il dispositivo è montato su un treppiede.

1. Contrassegnare il punto A1 sulla parete.
2. Ruotare il dispositivo di 180° e contrassegnare il punto A2. Ora è disponibile un riferimento orizzontale tra i punti A1 e A2.
3. Posizionare il dispositivo il più vicino possibile alla parete all'altezza del punto A1.



4. Ruotare il dispositivo di 180° e contrassegnare il punto A3. La differenza tra i punti A2 e A3 è la tolleranza.



→ Se A2 e A3 sono distanti più di 0,5 mm / m l'uno dall'altro, è necessario un adattamento (a 4 m di distanza corrisponde un valore di 2 mm). Contattare il proprio rivenditore autorizzato.

9 Pulizia e manutenzione

Il prodotto è esente da manutenzione, non smontarlo mai (tranne per quanto riguarda la procedura descritta in queste istruzioni per l'inserimento/sostituzione delle batterie). Qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione può essere effettuato solo da un tecnico.

Prima di ogni intervento di pulizia spegnere il prodotto in modo che le linee laser non possano accendersi.

Evitare l'uso di detergenti aggressivi che possono portare allo scolorimento. Durante la pulizia non premere troppo forte sulla superficie per evitare graffi.

Se l'apparecchio si è impolverato durante l'uso, pulirlo con un pennello prima di passarlo con un panno umido.

10 Smaltimento

10.1 Prodotto



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

10.2 Batterie/accumulatori

Rimuovere le batterie/gli accumulatori inseriti e smaltirli separatamente dal prodotto. In qualità di utente finale, si è tenuti per legge (Ordinanza sulle batterie) a restituire tutte le batterie/gli accumulatori usati; lo smaltimento nei rifiuti domestici è proibito.



Le batterie/gli accumulatori contaminati sono etichettati con questo simbolo, che indica che lo smaltimento tra i rifiuti domestici è proibito. Le denominazioni principali per i metalli pesanti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo (l'indicazione si trova sulle batterie/batterie ricaricabili, per es. sotto il simbolo del bidone dell'immmondizia indicato a sinistra).

È possibile consegnare le batterie e gli accumulatori usati negli appositi centri di raccolta comunali, nelle nostre filiali o in qualsiasi punto vendita di batterie e accumulatori! In questo modo si rispettano gli obblighi di legge contribuendo al contempo alla tutela ambientale.

Prima dello smaltimento, è necessario coprire completamente i contatti esposti delle batterie/degli accumulatori con un pezzo di nastro adesivo per evitare cortocircuiti. Anche se le batterie/gli accumulatori sono scarichi, l'energia residua che contengono può essere pericolosa in caso di corto circuito (scoppio, forte riscaldamento, incendio, esplosione).

11 Dati tecnici

Alimentazione di corrente	Batteria: 3 x AAA, 1,5 V (non incluse)
Tempo di funzionamento	ca. 4 ore (a seconda delle batterie utilizzate)
Area di lavoro	fino a circa 12 m (a seconda della luce ambientale)
Precisione di livellamento	±0,5 mm/m
Intervallo di autolivellamento	±4°
Tempo di livellamento	<4 sec
Classe laser	2
Potenza di uscita laser	<1 mW
Lunghezza d'onda laser	520 nm
Treppiede	Filettatura treppiede: 6,35 mm (1/4"), altezza max. 65 cm
Condizioni di funzionamento	da 0 a 50 °C, <80 % UR (senza condensa), max. 4000 m N. N.
Condizioni di stoccaggio.....	da -10 a 70 °C, <80 % UR (senza condensa)
Dimensioni (L x P x A)	63 x 54 x 76 mm
Peso	195 g (senza batterie)

Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2023 by Conrad Electronic SE.

*2373340_v3_0823_02_dm_mh_IT